Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Material ZEP 65 CITRUS FOAM 20N18 12CT

Número del material 00000000000003701

Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía Zep Inc.

Dirección 350 Joe Frank Harris Parkway, SE

Emerson, GA 30137

Teléfono : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Teléfonos de emergencia

Para información de la ficha Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

de datos de seguridad

Para emergencia médica Número gratuito 877-541-2016 – todas las llamadas son

grabadas

Para emergencia de CHEMTREC: 800-424-9300 - Todas las llamadas son

transporte grabadas. En el Distrito de Columbia 202-483-7616

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Revisión de la Emergencia

Aspecto	Aerosol que contiene un gas licuado
Color	claro, amarillo claro
Olor	característico

Clasificación según SGA (GHS)

Gases a presión Gas licuado Irritación ocular Categoría 2A Sensibilización cutánea Categoría 1

Etiqueta SGA (GHS)

Pictogramas de peligro



Bombona de

Signo de

Palabra de advertencia Atención

Indicaciones de peligro : H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de

calentamiento.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H319 Provoca irritación ocular grave.

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

Consejos de prudencia : Prevención:

P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los

vapores/ el aerosol.

P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación. P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse

del lugar de trabajo.

P280 Llevar guantes/ gafas/ máscara de protección.

Intervención:

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar

con agua y jabón abundantes.

P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios

minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea:
Consultar a un médico.

P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un

médico.

P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a

usarlas.

Almacenamiento:

P410 + P403 Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar

bien ventilado.

Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la

reglamentación local.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración [%]
butano	106-97-8	>= 1 - < 5
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	>= 1 - < 5
C9-11 Alcohol etoxilado	68439-46-3	>= 1 - < 5
d-limoneno	5989-27-5	>= 1 - < 5
dodecilbencenosulfonato de sodio	25155-30-0	>= 1 - < 5
propano	74-98-6	>= 1 - < 5

Los porcentajes exactos de las sustancias declaradas son secretos comerciales.

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : No deje a la víctima desatendida.

Consultar inmediatamente un médico.

Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

Retire a la persona de la zona peligrosa.

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de

recuperación y pedir consejo médico.

Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la

piel

: Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.

Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos

15 minutos.

Lavar la ropa antes de reutilizarla.

Quitar la ropa y los zapatos contaminados.

En caso de contacto con los

ojos

Retirar las lentillas.

Proteger el ojo no dañado.

Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.

Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista. Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, al menos durante 15 minutos.

Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.

Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona

inconsciente.

Si los síntomas persisten consultar a un médico.

NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de

un médico o del centro de control de envenenamiento.

Principales síntomas y

efectos, agudos y retardados

: Efectos inmediatos y demorados.

Los síntomas podrían incluir ampollas, irritación, quemaduras

y dolor.

Los efectos dependen de la dosis, la concentración y el

tiempo de contacto de la exposición. Provoca lesiones oculares graves.

Provoca irritación cutánea.

Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.

Notas para el médico : Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas

podría demorarse.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

apropiados

: Espuma resistente al alcohol

Dióxido de carbono (CO2) Producto químico en polvo

Chorro de niebla

Medios de extinción no

apropiados

: Chorro de agua de gran volumen

Peligros específicos en la

lucha contra incendios

: No permita que las aguas de extinción entren en el

alcantarillado o en los cursos de agua.

Productos de combustión

peligrosos

: Dióxido de carbono (CO2)

Monóxido de carbono

Humo

Óxidos de azufre

Métodos específicos de : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

extinción circunstancias del local y a sus alrededores.

Otros datos : Procedimiento estándar para fuegos químicos.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la

lucha contra el fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia Utilícese equipo de protección individual.
 Asegúrese una ventilación apropiada.
 Retirar todas las fuentes de ignición.

Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando asi concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse

en las zonas inferiores.

Evacuar el personal a zonas seguras.

Precauciones relativas al medio ambiente

: Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin

riesgos.

Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados,

informar a las autoridades respectivas.

Métodos y material de contención y de limpieza

: Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger o aspirar el derrame y ponerlo en un contenedor

adecuado para la eliminación.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura

Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Colocar siempre la tapa después de su uso. No respirar vapores o niebla de pulverización. Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales

antes del uso.

Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones

nacionales y locales.

Condiciones para el almacenaje seguro

: TENER CUIDADO: El aerosol esta presurizado. Guardar elejado de la luz directa del sol y de temperaturas superiores a 50 °C. No se tiene que abrir forzandolo, ni ser desechado tras el uso en el fuego. No se tiene que pulverizar sobre

llamas o objectos al rojo vivo.

No fumar.

Observar las indicaciones de la etiqueta.

Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben

estar conforme a las normas de seguridad.

Materias que deben evitarse : Agen

: Agentes oxidantes

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
butano	106-97-8	TWA	800 ppm 1,900 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	800 ppm 1,900 mg/m3	OSHA P0
		PEL	800 ppm 1,900 mg/m3	CAL PEL
		STEL	1,000 ppm	ACGIH
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	TWA (Fracción inhalable y vapor)	10 ppm	ACGIH
d-limoneno	5989-27-5	TWA	30 ppm	US WEEL
propano	74-98-6	TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	NIOSH REL
		TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	OSHA Z-1
		TWA	1,000 ppm 1,800 mg/m3	OSHA P0
		PEL	1,000 ppm 1,800 mg/m3	CAL PEL

Medidas de ingeniería : ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

Protección personal

Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una

ventilación de escape adecuada o a menos que la evaluación

de la exposición indique que el nivel de exposición está

dentro de las pautas recomendadas.

Protección de las manos

Material

: Guantes protectores

Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de

ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro

Es necesario que haya acceso disponible a agua limpia para enjuagar los ojos, las opciones incluyen: estaciones de lavado de ojos o duchas, o botellas para el lavado de ojos con agua

pura.

Protección de la piel y del

cuerpo

: Indumentaria impermeable

Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

Medidas de higiene : Lávense las manos antes de los descansos y después de

terminar la jornada laboral.

No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : Aerosol que contiene un gas licuado

Color : claro, amarillo claro

Olor : característico

Umbral olfativo : Sin datos disponibles pH : Sin datos disponibles

Punto de fusión/ punto de

congelación

Sin datos disponibles

Punto de ebullición : (valor) no determinado

Punto de inflamación

No aplicable

Tasa de evaporación : (valor) no determinado

Inflamabilidad (sólido, gas,

líquido)

: El producto no es inflamable.

Límite superior de

explosividad

: Sin datos disponibles

Límites inferior de

explosividad

: Sin datos disponibles

Presión de vapor : (valor) no determinado

Densidad relativa del vapor : Sin datos disponibles

Densidad : 1.004 g/cm3

Solubilidad(es)

Solubilidad en agua : (valor) no determinado Coeficiente de reparto n- : Sin datos disponibles

octanol/agua

emperatura de auto- : (valor) no determinado

Temperatura de autoinflamación

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

Viscosidad

Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles

Calor/calefacción de

combustión

< 20 kJ/g

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Estable

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

: Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire. No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Condiciones que deben

evitarse

: Calor, llamas y chispas.

Temperaturas extremas y luz directa del sol.

Materiales incompatibles : Oxidantes

Productos de

descomposición peligrosos

Óxidos de carbono

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos potenciales para la Salud

Condición Médica Agravada

Síntomas de la sobreexposición

: Ninguna conocida.

Efectos inmediatos y demorados.

Los síntomas podrían incluir ampollas, irritación, quemaduras

y dolor.

Los efectos dependen de la dosis, la concentración y el

tiempo de contacto de la exposición. Provoca lesiones oculares graves.

Provoca irritación cutánea.

Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS. Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas

podría demorarse.

Carcinogenicidad:

IARC No se identifica ningún componente de este producto, que

presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre

Carcinógenos.

ACGIH No se identifica ningún componente de este producto, que

presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como cancerígeno o como carcinógeno potencial por la ACGIH.

OSHA Ningún componente de este producto está presente en niveles

superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la

lista de OSHA de carcinógenos regulados.

NTP En este producto no se identifica ningún componente, que

presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

Nacional de Toxicología.

Toxicidad aguda

Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg

Método: Método de cálculo

Componentes:

C9-11 Alcohol etoxilado:

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral Rata: 1,400 mg/kg

d-limoneno:

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral Rata: 4,400 mg/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 cutánea Conejo: > 5,000 mg/kg

dodecilbencenosulfonato de sodio:

Toxicidad oral aguda : DL50 Oral Rata: 438 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas

Producto:

Observaciones: Irrita la piel.

Lesiones o irritación ocular graves

Producto:

Observaciones: Grave irritación de los ojos

Sensibilización respiratoria o cutánea

Producto:

Observaciones: Produce sensibilización.

Componentes:

d-limoneno:

Clasificación: Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

Sin datos disponibles

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

Sin datos disponibles

Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

Otros datos

Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Sin datos disponibles

Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

Potencial de bioacumulación

Producto:

Coeficiente de reparto n- : Observaciones: Sin datos disponibles

octanol/agua

Componentes:

butano:

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

2-(2-butoxietoxi)etanol:

Coeficiente de reparto n-

octanol/agua

d-limoneno:

octanol/agua

Coeficiente de reparto n-

: log Pow: 4.232

: Pow: 2.89

: Pow: 1

Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

Producto:

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, Regulacion

se encuentra incluído en el listado de 40 CFR Protection

of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con Observaciones

ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A

+ B).

Información ecológica complementaria

: Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación.

Residuos : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües,

tuberías, o la tierra (suelos).

No contaminar los estanques, rios o acequias con producto

químico o envase usado.

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.

Eliminar como producto no usado. No reutilizar los recipientes vacíos.

No queme el bidón vacío ni utilizar antorchas de corte con el.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportation Regulation: 49 CFR (USA):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IMDG (Vessel): UN1950, AEROSOLS, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IATA (Cargo Air):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: IATA (Passenger Air):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

Transportation Regulation: TDG (Canada):

UN1950, AEROSOLS, NON-FLAMMABLE, 2.2, - Cantidad limitada

El producto tal y como se entrega al cliente cumple con los requisitos de embalaje para envío por tierra bajo la normativa del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés), de los EE. UU. Las clasificaciones de transporte adicional antes mencionadas solo son para referencia, y no constituyen una certificación o garantía de la idoneidad del embalaje para el envío bajo estos reglamentos alternativos de transporte.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Versión 1.4 Fecha de revisión 10/01/2023 Fecha de impresión 04/27/2025

TSCA list : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso

Significante.

Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de

notificación de exportación TSCA 12(b).

EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	No. CAS	Component RQ	
		(lbs)	(lbs)
dodecilbencenosulfonato de sodio	25155-30-0	1000	*

^{*:} El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ.

SARA 311/312 Peligros : Gases a presión

Sensibilización respiratoria o cutánea Lesiones oculares graves o irritación ocular

SARA 302 : Este material no contiene productos químicos sujetos a los

requisitos reportados por SARA Titulo III, sección 302.

SARA 313 : Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de

referencia establecidos por SARA Título III, Sección 313:

2-(2-butoxietoxi)etanol 112-34-5 3.325 %

Prop. 65 de California



ADVERTENCIA: Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo 2,2'-iminodietanol, que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de

cáncer. Para mayor información ir a

www.P65Warnings.ca.gov.

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

DSL Este producto contiene uno o más componentes que figuran en la lista

canadiense NDSL. Los demás componentes figuran en la lista DSL

canadiense.

TSCA En el Inventario TSCA

Para obtener información sobre el estado de las notificaciones de país para otras regiones, contacte al grupo normativo del fabricante.

Acrónimos de inventario y leyenda del área de validez:

TSCA (Estados Unidos), DSL (Canadá), NDSL (Canadá)

Versión 1.4

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión 04/27/2025

SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Otros datos

NFPA:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	2
INESTABILIDAD	0
PELIGRO ESPECIAL.	

0 = no significativo, 1 =Ligero,

2 = Mediano, 3 = Alto

4 = Extreme

HMIS III:

SALUD	3
INFLAMABILIDAD	0
PELIGRO FÍSICO	2

0 = no significativo, 1 =Ligero,

2 = Mediano, 3 = Alto 4 = Extreme, * = Crónico

OSHA - Etiqueta con GHS información:

Pictogramas de peligro



Signo de exclamación

Palabra de advertencia Indicaciones de peligro

Atención:

Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

Prevención: Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol. Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Llevar guantes/ gafas/ máscara

Versión 1.4

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión 04/27/2025

de protección.

Intervención: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Almacenamiento: Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado. Eliminación: Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

Versión:	1.4
Fecha de revisión:	10/01/2023
Fecha de impresión:	04/27/2025

Creemos que las declaraciones, información y recomendaciones contenidas en el presente son confiables, pero se dan sin garantía de ningún tipo. La información en este documento aplica a esta material en específico tal y como se suministró. Pudiera no ser válida para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Los usuarios deberán hacer sus propias investigaciones para determinar la adecuabilidad y aplicabilidad de la información para su objetivo en particular. Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada por la organización de servicios de cumplimiento que soporta a este fabricante, proveedor o distribuidor.